

Interkulturelle Literatur in Deutschland

Ein Handbuch

Herausgegeben von Carmine Chiellino

mit 77 Abbildungen

Sonderausgabe

Verlag J. B. Metzler
Stuttgart · Weimar

Inhalt

Vorwort	V
-------------------	---

I. Allgemeiner Teil

1. Migrationsgeschichte – <i>Hisashi Yano</i>	1
2. Die politisch-rechtlichen Bedingungen – <i>Gianni D’Amato</i>	18
3. Die wirtschaftliche und soziale Situation – <i>Werner Sesselmeier</i>	36

II. Literatur

Einleitung: Eine Literatur des Konsenses und der Autonomie – Für eine Topographie der Stimmen – <i>Carmine Chiellino</i>	51
1. Literatur der italienischen Minderheit – <i>Carmine Chiellino</i>	63
2. Literatur der spanischen Minderheit- <i>Ana Ruiz</i>	84
3. Literatur der griechischen Minderheit – <i>Aglaiia Blioumi</i>	96
4. Autor/innen aus dem ehemaligen Jugoslawien und den Nachfolgestaaten (Kroatien, Bosnien-Herzegowina und Bundesrepublik Jugoslawien) – <i>Pero Mate Anušić / Azra Džajić</i>	106
5. Literatur der portugiesischen Minderheit – <i>Fernanda Da Silva Brummel</i>	125
6. Literatur der türkischen Minderheit – <i>Sargut Şölçün</i>	135
7. Literatur der Rußlanddeutschen – <i>Annelore Engel-Braunschmidt</i>	153
8. Literatur der russischen Emigrant/innen – <i>Elena Tichomirova</i>	166
9. Literatur der deutschsprachigen Minderheit Rumäniens – <i>Thomas Krause</i>	177
10. Literatur osteuropäischer Migrant/innen – <i>Klaus-Peter Walter</i>	189
11. Brasilianische Autor/innen in Deutschland- <i>Gisela Pimentel</i>	199
12. Literatur der spanischsprachigen Autor/innen aus Lateinamerika – <i>Tomás Stefanovics</i>	211
13. Autor/innen aus dem arabischen Kulturraum – <i>Mustafa Al-Slaiman</i>	235
14. Autor/innen aus dem schwarzafrikanischen Kulturraum – <i>János Riesz</i>	248
15. Autor/innen aus dem asiatischen Kulturraum – <i>Ulrike Reeg</i>	263

III. Theater, Kabarett, Musik, Film und bildende Kunst

1. Theater der Migrant/innen – <i>Sven Sappelt</i>	275
2. Kabarett und Satire deutsch-türkischer Autoren – <i>Mark Terkessidis</i>	294
3. Musik – Mikrointervalle und Polyrhythmen – <i>Hans Dieter Grünefeld</i>	302
4. Migration und Kino – Subnationale Mitleidskultur oder transnationale Rollenspiele? – <i>Deniz Göktürk</i>	329
5. Bildende Kunst: Malerei, Grafik, Plastik, Installationen – <i>Eva Weber</i>	348

IV. Interkulturelle Synergien

1. Kulturen im Prozeß der Migration und die Kultur der Migrationen – <i>Konrad Köstlin</i>	365
2. Interkulturalität und Literaturwissenschaft – <i>Carmine Chiellino</i>	387

X Inhalt

3. Deutsch als Fremdsprache und Deutsch als Zweitsprache –
Stefanie Ohnesorg / Bernhard R. Martin 399

V. Anhang

1. Medien der Migrant/innen – *Andreas Goldberg* 419

2. Forschungszentren / Institutionen / Interkulturelle Preise –
Carmine Chiellino 436

3. Interkulturelle Lebensläufe – Bibliographie der Primär- und Sekundär-
literatur 447

4. Personenregister 524

5. Der Herausgeber / die Autorinnen und Autoren 531

6. Bildquellenverzeichnis 536